

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ НАУКИ
ИНСТИТУТ КАТАЛИЗА им. Г.К. БОРЕСКОВА
СИБИРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК
(ИК СО РАН)

«УТВЕРЖДАЮ»
Директор
академик РАН  В.И. Бухтияров
 10 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ по выбору
Написание научных статей на английском языке

Направление подготовки: 04.06.01 – Химические науки

Направленность подготовки: 02.00.04 - Физическая химия
02.00.15 - Кинетика и катализ

Направление подготовки: 18.06.01 – Химическая технология

Направленность подготовки: 05.17.08 - Процессы и аппараты химических технологий

Уровень образования: подготовка кадров высшей квалификации

Квалификация выпускника: Исследователь. Преподаватель-исследователь.

Программа составлена в соответствии с требованиями следующих нормативных документов:

1. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ;
2. Приказ Минобрнауки России от 19 ноября 2013 г. №1259 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)» (ред. от 05.04.2016)
3. Приказ Минобрнауки России от 27.11.2015 №1383 (в ред. Приказа Минобрнауки России от 15.12.2017 №1225) «Об утверждении Положения о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования»;
4. Приказ Минобрнауки России от 30.07.2014 №869 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 04.06.01 Химические науки (уровень подготовки кадров высшей квалификации)» (ред. от 30.04.2015);
5. Приказ Минобрнауки России от 30.07.2014 №883 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 18.06.01 Химическая технология (уровень подготовки кадров высшей квалификации)» (ред. от 30.04.2015);
6. Устав Института, локальные нормативные акты Института.

Составитель:

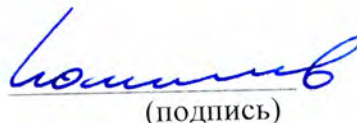
зав. КИЯ ИФЛ СО РАН



Эстрайх Марина Викторовна

Рабочая программа утверждена на заседании Ученого совета ИК СО РАН
«15» 10 2017 г., протокол № 11

Ученый секретарь,
д.х.н., проф. РАН



(подпись)

Д.В. Козлов

(Ф.И.О.)

1. Цели и задачи курса

Основной целью данного курса является обучение написанию научных статей на английском языке.

Для достижения поставленной цели выделяются задачи курса: научить правильному структурированию текста в соответствии с типовой логической структурой разделов статьи и адекватному использованию грамматических и лексических средств иностранного языка.

2. Место в структуре программы подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по направлению подготовки кадров высшей квалификации 04.06.01 - Химические науки и направлению подготовки 18.06.01 - Химическая технология

Дисциплина относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины» образовательной программы аспирантуры, является дисциплиной по выбору (элективной). Преподается на втором курсе аспирантуры.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Направление 04.06.01 – Химические науки

Универсальные компетенции:	
УК - 3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
УК - 4	готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках

Направление 18.06.01 – Химическая технология

Универсальные компетенции:	
УК - 3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач;
УК-4	готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках

Общепрофессиональные компетенции:	
ОПК-3	способность и готовность к анализу, обобщению и публичному представлению результатов выполненных научных исследований

В результате обучения аспиранты должны:

- знать типовую структуру и разделы научной статьи, представляемой для публикации в иностранном журнале;
- владеть терминологическими, лексическими, синтаксическими языковыми конструкциями;
- уметь ясно излагать научный материал, представляемый для публикации в иностранном журнале.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 1 зачетную единицу, 36 часов

Изучение данного курса построено на базе лекций-бесед.

Вид учебной работы	Часов
Аудиторные занятия в виде лекций-бесед (семинаров)	24
В том числе:	
Практические занятия	
Самостоятельная работа (всего)	12
Вид контроля по дисциплине: Текущий контроль осуществляется проверкой правильности перевода, итоговый контроль — в виде зачета.	

5. Содержание курса (тематический план)

Наименование разделов	Количество часов		
	Семинары	Самостоятельная работа	Всего часов
Название статьи	2	1	3
Аннотация	3	1	4
Введение	4	2	6
Методика эксперимента	4	2	6
Результаты и их обсуждение	4	2	6

Выводы / заключение	4	2	6
Благодарность	1	1	2
Подписи к рисункам	2	1	2
Итого по курсу	24	12	36

Содержание разделов соответствует одноименным частям статьи.

4. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

1. А.Л. Пумпянский. Введение в практику перевода научной и технической литературы на английский язык. «Наука». Москва 1981.
2. Т.Н. Михельсон, н в. Успенская. Как писать по-английски научные статьи, рефераты и рецензии. Специальная литература. СПб 1995.
3. М. Циммерман, К. Веднеева. Русско-английский научно-технический словарь переводчика. Наука. Москва 1981.